

sen af inspektionsholdet og udvælge dets medlemmer fra listen over inspektører og inspektionsassistenter under hensyn til omstændighederne ved en særlig anmodning.

11. Den inspicerede deltagerstat skal sørge for inspektionsholdets nødvendige bekvemmelighed, såsom kommunikationsmidler, tolkning, transport, arbejdsplads, indkvartering, måltider og lægehjælp.

12. Den inspicerede deltagerstat skal i rimelig kort tid efter inspektionens afslutning af Organisationen blive refunderet for alle udgifter, inklusive de i paragraf 11 og 49 nævnte udgifter, vedrørende inspektionsholdets ophold og officielle aktiviteter på den inspicerede deltagerstats territorium.

13. Procedurene for gennemførelsen af inspektioner på stedet skal fastsættes nærmere i den operationelle vejledning for inspektioner på stedet.

## B. STÅENDE FORANSTALTNINGER

### *Udpegning af inspektører og inspektionsassistenter*

14. Et inspektionshold kan bestå af inspektører og inspektionsassistenter. En inspektion på stedet må kun udføres af kvalificerede inspektører, som er særligt udpegede til denne opgave. De vil kunne assisteres af særligt udpegede inspektionsassistenter, såsom teknisk og administrativt personel, flybesætninger og tolke.

15. Inspektører og inspektionsassistenter skal indstilles til udpegning af deltagerstaterne, eller for så vidt angår Det Tekniske Sekretariats stab, af Generaldirektøren på grundlag af deres ekspertise og erfaring af relevans for formålet og hensigten med inspektioner på stedet. Kandidaterne skal være godkendt i forvejen af deltagerstaterne i overensstemmelse med paragraf 18.

16. Enhver deltagerstat skal senest 30 dage efter denne Traktats ikrafttræden for den pågældende deltagerstat underrette Generaldirektøren om navn, fødselsdato, køn, rang, kva-

size of the inspection team and select its members from the list of inspectors and inspection assistants, taking into account the circumstances of a particular request.

11. The inspected State Party shall provide for or arrange the amenities necessary for the inspection team, such as communication means, interpretation services, transportation, working space, lodging, meals, and medical care.

12. The inspected State Party shall be reimbursed by the Organization, in a reasonably short period of time after conclusion of the inspection, for all expenses, including those mentioned in paragraphs 11 and 49, related to the stay and functional activities of the inspection team on the territory of the inspected State Party.

13. Procedures for the implementation of on-site inspections shall be detailed in the Operational Manual for On-Site Inspections.

## B. STANDING ARRANGEMENTS

### *Designation of Inspectors and Inspection Assistants*

14. An inspection team may consist of inspectors and inspection assistants. An on-site inspection shall only be carried out by qualified inspectors specially designated for this function. They may be assisted by specially designated inspection assistants, such as technical and administrative personnel, aircrew and interpreters.

15. Inspectors and inspection assistants shall be nominated for designation by the States Parties or, in the case of staff of the Technical Secretariat, by the Director-General, on the basis of their expertise and experience relevant to the purpose and functions of on-site inspections. The nominees shall be approved in advance by the States Parties in accordance with paragraph 18.

16. Each State Party, no later than 30 days after the entry into force of this Treaty for it, shall notify the Director-General of the names, dates of birth, sex, ranks, qualifications and profes-